

出國報告（出國類別：國際會議）

出席 2016 年「第 11 次中文文獻資源共
建共享合作會議暨理事會第 10 次會議」
及參訪圖書館報告書

服務機關：國家圖書館

姓名職稱：吳英美副館長、鄭秀梅主任、
曾堃賢主任、林淑君視察

派赴國家：澳門特別行政區

出國期間：105 年 10 月 24 至 10 月 28 日

報告日期：105 年 11 月 23 日

出席 2016 年「第 11 次中文文獻資源共建共享合作會議暨理事會 第 10 次會議」及參訪圖書館報告書

摘要

本(2016)年第 11 次「中文文獻資源共建共享合作會議」(Conference on Cooperative Development and Sharing of Chinese Resources, 簡稱(CCDSCR), 10 月 25 日至 26 日於澳門特別行政區舉行, 以「後數碼時代: 中文文獻資源的合作、利用與推廣」為主題, 各區代表介紹各地圖書館或相關機構在中文文獻資料數位化後的延伸工作, 包括分享與合作、資源利用、應用推廣及技術等方面, 以增進彼此間的瞭解及各地區中文文獻資源整理及利用之發展。本館由吳英美副館長率同國際合作組鄭秀梅主任、書號中心曾堃賢主任及知識服務組林淑君視察出席此次合作會議。吳英美副館長並受邀擔任 10 月 26 日下午專題報告主持人, 鄭秀梅主任以「學位論文資源的共建共享案例: 臺灣博碩士論文知識加值系統的建置經驗」為題於會中發表專題報告。10 月 27 日由主辦單位安排文化參訪, 參觀澳門中央圖書館、何東圖書館、民政總署大樓圖書館、氹仔圖書館及澳門大學伍宜孫圖書館, 另自行前往參訪澳門藝術博物館。

目 次

壹、 目的.....	頁 3
貳、 過程.....	頁 3
一、會議綜述.....	頁 3
(一)開幕式.....	頁 4
(二)專題演講.....	頁 4
(三)專題報告.....	頁 7
(四)理事會議.....	頁 13
二、文化參訪活動.....	頁 14
參、 心得與建議.....	頁 19
肆、 附錄.....	頁 21
一、活動照片.....	頁 21
二、會議議程.....	頁 30
三、參考資料.....	頁 34

壹、目的

「中文文獻資源共建共享合作會議」(Conference on Cooperative Development and Sharing of Chinese Resources, 簡稱(CCDSCR))旨在於聯繫世界各地收藏中文文獻資源的圖書館或資訊機構,以促進中文文獻資源共建共享。從 2000 年起,「共建共享合作會議」先後在臺北、澳門、香港、北京、南京、敦煌及蘭州等地舉行了 10 次會議,參加者包括來自海峽兩岸、香港、澳門、日本、新加坡、美國、英國、荷蘭等國家和地區的代表,至今已促成 14 個合作項目,包括古籍聯合目錄、拓片、版印、家譜、圖像、名稱規範、機構典藏、音樂文獻、地方文獻、數位圖書館等多個領域。

「共建共享合作會議」設有理事會,負責管理及監督會議的進行、確定會議主題及承辦單位、審核專案立項、進展與結項、審議資金使用以及研究其他相關重大問題等。理事會每年開會一次。此次理事會成員由中國國家圖書館、中國科學院國家科學圖書館、北京大學圖書館、香港公共圖書館、澳門特別行政區政府文化局公共圖書館管理廳、澳門圖書館暨資訊管理協會以及本館的代表組成。

- 一、代表本館出席「第 11 次中文文獻資源共建共享合作會議暨理事會第 10 次會議」,吳英美副館長代表本館出席二年一度的合作會議理事會,鄭秀梅主任於合作會議中發表專題報告「學位論文資源的共建共享案例:臺灣博碩士論文知識加值系統的建置經驗」並進行交流。
- 二、參與「中文文獻資源共建共享合作會議」各立項工作及會議事務的推動。
- 三、參訪圖書館及相關機構以觀摩學習具有創新性的圖書館館舍設計、服務及館藏管理措施。

貳、過程

一、會議綜述

本(2016)年第 11 次「中文文獻資源共建共享合作會議」於 10 月 25 日至 26 日於澳門舉行,由中文文獻資源共建共享合作會議理事會主辦,澳門特別行政區政府文化局公共圖書館管理廳承辦,澳門圖書館暨資訊管理協會協辦。本次會議以「後數碼時代:中文文獻資源的合作、利用與推廣」為主題,由來自德國、英國、臺灣、澳門、大陸、新加坡、美國、香港等國家及地區的代表,共發表了 4 篇專題演講、10 篇專題報告及 1 篇立項報告。各區代表介紹各地圖書館或相關機構在中文文獻資料數位化後的延伸工作,包括分享與合作、資源利用、應用推廣及技術等方面,以增進彼此間的瞭解及各地

區中文文獻資源整理及利用之發展。本館吳英美副館長並受邀擔任 10 月 26 日下午專題報告主持人，國際作合組鄭秀梅主任以「學位論文資源的共建共享案例：臺灣博碩士論文知識加值系統的建置經驗」為題於會中發表專題報告。10 月 26 日上午並舉行第 10 次理事會。以下就本次會議過程、專題演講、專題報告、理事會議 及文化參訪過程與重點逐一說明：

（一）開幕式

10 月 25 日上午 10 時於澳門美高梅大宴會廳舉行，澳門特別行政區政府文化局吳衛鳴局長、澳門基金會行政委員會吳志良主席、澳門教育局郭小麗副局長、澳門文化局陳炳輝副局長、澳門文化諮詢委員會蕭彼德委員、本館吳英美副館長、中國國家圖書館孫一鋼副館長、中國國家圖書館國際交流處長張煦處長及香港公共圖書館鄭學仁總館長出席啟動儀式。澳門特別行政區政府文化局吳衛鳴局長致開幕詞後，正式揭開本次會議的序幕，吳衛鳴致詞說，「從 2000 年起，會議先後在北京、臺北、澳門、南京、香港、敦煌及蘭州等地舉行，來自海峽兩岸、香港、澳門、新加坡、美國、英國等國家和地區的代表聚首一堂，透過各地圖書館業界的合作交流項目，討論和分享中文文獻資源的共建共享。相信是次活動推動本地圖書館業界與各地業界人員會面，與國際接軌，共享智慧及經驗，為未來圖書館的發展提供充足的養份。同時作為東道主，有機會接待各位代表深感榮幸！希望各位能享受這次合作會議，從中得到啟發和思考，同時，也希望能藉此感受澳門的魅力！」。

（二）專題演講：10 月 25 至 26 日

演講一：「Cross Asia：用於東亞研究之德國國家基建設施」

主講人：Mr. Matthias KAUN / 德國柏林州立圖書館東亞部主任

主要內容：

CrossAsia 旨在與科學界緊密合作，為亞洲研究團體提供可靠可信的專科資訊服務，回應日漸增長的研究需求。項目除提供特定區域資訊，也建有跨學科亞洲資訊基建系統，推動基礎設施發展、認可程序、提供處理數位資源的工具。柏林州立圖書館於 2002 年起建立 CrossAsia，2006 年正式上線。2016 年，海德堡大學圖書館開始參與項目，對南亞研究有特殊影響。項目的使用

對象為所有從事亞洲研究的研究人員，如亞洲人文社會科學的研究員等。項目負責機構亦將與德國國家經濟學圖書館（ZBW）合作，為用戶提供東亞及南亞的經濟學資訊。

CrossAsia的適用對象為大學和其它機構的研究人員，科學家及相關的研究教學人員。專科資訊服務提供有關人文社科的資訊，亦有與東亞、東南亞及南亞相關的，多個語言版本的資源，以供使用。

演講二：圖書館甲骨藏品數碼化：國際合作項目

主講人：Ms. Sara CHIESURA / 英國大英圖書館東亞館藏負責人

主要內容：

此項目為 2015 中英文化交流年的項目，介紹此項目的活動、目標、成果、效益、挑戰與價值，並期望可成為規劃其他漢學資源數位化及研究活動的例子，並藉此加強世界各地圖書館與博物館之間的聯繫。項目焦點為圖書館最古老的藏品—甲骨藏品（逾 480 件），由於藏品的特性，使其在處理、展覽、編目、保存和數位化等工作中不斷遇到挑戰。

項目合作單位為中國國家圖書館，包括技術/保存方面和研究方面，計畫一系列有利於雙方甲骨藏品的活動，包括在甲骨研究與修復方法上，建立緊密而長線的技術交流，以及增加大英圖書館甲骨藏品於英國及海外（尤其是中國）的展出機會與能見度，務求加深外界對這些藏品的研究，同時亦提升了圖書館工作人員對藏品的認知及知識，旨在增進圖書館在研究上的貢獻並讓工作人員持續學習。

演講三：巴伐利亞州立圖書館中文古籍與手稿數碼化

主講人：Dr. Thomas TABERY / 德國慕尼黑巴伐利亞州立圖書館東亞館藏負責人及東亞部副主管

主要內容：

慕尼黑巴伐利亞州立圖書館在數百年來一直都有收藏中文古籍，至今存有豐富館藏，包括中文古籍和手稿。過去數年，圖書館已將這批館藏大規模數位化，以提高這些資料的可視性，方便公眾和世界各地的學者參閱使用。時至今

日，巴伐利亞州立圖書館大部分已過版權期限的中文著作（1875 年以前出版的作品，共 27,000 冊）已有電子版，可供網上免費查閱。公眾可從多個途徑取得資料。

如今數位化項目眾多，藏品數位化最大的困難已非技術問題，更重要的，是如何提高數位館藏的可視性，將其整合到人們常用的檢索環境中，並確保長期完好地保存數位藏品。此報告介紹中文資料數位化的技術問題，以及巴伐利亞州立圖書館如何解決這些問題。

演講四：透過伙伴與協作關係達致服務創新

主講人：紀祥福先生 / 新加坡國家圖書館管理局資訊科技架構與創新部副處長
主要內容：

新加坡國家圖書館管理局(NLB)提供不少創新而受歡迎的服務都是合作得來的成果，舉例來說網上資料庫 Newspaper SG 提供自 1831 年起至今的新加坡及馬來亞報紙閱覽服務。讀者可全文閱覽 1989 年或以前出版的報紙文章，或透過國家圖書館及公共圖書館網絡，在全國多個熱點閱覽 1989 年以後的文章。

共同開發是 NLB 第二個重要的協作策略。這種群眾外包的開發方式不但能有效運用社區資源，更能增進用戶間的關係。例如公民檔案管理員計畫（Citizen archivist Project）的活躍成員會在聚會上分享他們和寵物相處的心得、故事和發現，並協助門戶網站轉錄內容。

OneSearch 搜索平台透過合作，提升資源的使用率。此一站式平台於 2014 年首度推出，能讓讀者同時搜尋國家圖書館、公共圖書館及新加坡國家檔案館的資訊。其後該平台的搜尋範圍更延伸至博物館和新加坡國家美術館。

為進一步推廣資源，NLB 曾與多個公私營機構合作，包括與陸路交通管理局（LTA）和新加坡地鐵系統（MRT）聯手舉辦為期 1 個月的圖書館列車計畫，將兩台列車進行裝飾以推廣 NLB 的電子資源。全國閱讀運動（National Reading Movement）由 NLB 發起多年，這個全國性閱讀運動鼓勵全民「多閱讀、廣泛閱讀、共讀」。NLB 在數位轉型上，未來數年繼續進行數位化，以「流動裝置優先」的方式，方便國民以流動裝置使用數位資源。

（三）專題報告：10 月 25 日至 26 日

報告一：文獻揭示與服務保障——中國國家圖書館中文文獻服務

報告人：王磊先生 / 中國國家圖書館參考諮詢部主任

主要內容：

中國國家圖書館是國家總書庫、國家書目中心，履行國內外文獻收藏和保護的職責，為社會各界及公眾提供文獻資訊和參考諮詢服務。隨著中國大陸經濟的發展，全國的文化機構、教育機構和科研機構加大了在圖書館建設方面的資金投入，其文獻資源建設和服務業相應有所提升，文獻服務保障從原來的由少數機構承擔逐步轉向多元化服務方向發展。在此過程中，如何在最大範圍內實現文獻收藏情況，並分享各文獻收藏機構特色文獻資源，進而建立起區域乃至全國性的文獻資訊服務，便成為在文獻資源共建共享中極待解決的問題。在過去的 20 年，中國國家圖書館透過建立全國圖書館聯合編目中心、中國國家圖書館文獻提供中心等機構，策劃海外古籍數位化回歸、中華古籍保護計畫、民國文獻保護計畫等全國性文獻保護項目，以及開展數位圖書館推廣工程、積極建立地方性文獻資源共享機制等形式，逐步確立新的中文文獻服務的服務模式。

報告二：何東藏書樓古籍整理與數碼化

報告人：陳志亮先生 / 澳門文化局公共圖書館管理廳文獻修復員

主要內容：

何東藏書樓現有館藏約有一萬冊中文古籍，當中大部分的裝訂形式以線裝為主。為便於研究人員利用、保護文物原件、普及知識和再出版等，該館對館藏古籍展開整理和數位化處理。由於館藏中文古籍大多年代久遠，古的保存狀況未如理想，加上館藏古籍的紙張較多屬於紙質較脆和較薄的竹紙，因此，在數位化過程中，另一面的文字內容容易映到影像上，影響數位化的圖像質量。此外，由於該館中文古籍藏品中有較多的手抄本，一些古代「貼紙修改」的紙條，因古籍翻動而導致脫落，影響古籍掃描。另外，數位化人員未必受過持拿古籍文物技巧和方法上的專業培訓，這樣會對古籍原件構成潛在的危害。因此，古籍掃描處理過程中，文獻修復人員參與其中是十分必要的。

報告三：北京大學圖書館胡適藏書的整理與研究

報告人：肖瓏教授 / 北京大學圖書館副館長

鄒新明先生 / 北京大學圖書館研究館員

主要內容：

簡要介紹北京大學圖書館近年的改革及發展，2017年北京大學古籍圖書館及2020年北京大學圖書館，並轉型為學習中心、教學服務中心、知識中心及文化中心。重點講述北京大學圖書館胡適藏書的來龍去脈，以及胡適藏書的整理、展示、研究和對外服務的狀況。

報告四：澳門記憶項目—創造和分享文化價值的平台

報告人：楊開荊博士 / 澳門基金會-研究所首席顧問高級技術員

主要內容：

澳門近年發展急速，城市變化一日千里，已喚起了人們對「集體記憶」的強烈意識，並且已體現在社會不同層面的活動和訴求中，因而文化的傳播及傳承顯得更為重要。與此同時，如何令澳門市民增強文化認同感，從而提升人文素質，將是澳門發展不可或缺的要素。澳門基金會啟動「澳門記憶」項目，旨在建立網上的城市歷史長廊，透過龐大的網絡資料庫將澳門歷史發展過程中所產生的珍貴資料、生活場景、建築、風土人情等史料科學地保存和查閱，並以此作為與大眾交流的平台。本報告透過「澳門記憶」項目，探討利用現代化網絡技術創造和分享文化價值系統工程的實施方案及發展模式。

報告五：故紙留痕：抗戰時期澳門報刊資料整理研究

報告人：林發欽副教授 / 澳門理工學院中西文化研究所所長

主要內容：

2015年為紀念「中國人民抗日戰爭勝利70周年」，澳門理工學院中西文化研究所與文化局公共圖書館管理廳合作。開展「抗戰時期澳門新聞剪報數位化計畫」，全面系統地發掘、整理和電子化戰時在澳門出版的中文報章。這些報章包括愛國報章和親日報章，主要有《大眾報》、《華僑報》、《西南日報》、《市民日報》、《復興晚報》、《復興日報》等，載有大量有關二次大戰和中國抗戰的

珍貴史料，以及澳門社會生活的鮮活細節，成為研究中國抗戰史和澳門歷史的重要第一手資料。

計畫成果包括出版大型史料集《故紙留痕：抗日戰爭時期澳門報刊資料選輯》及以建構電子資料庫「抗戰時期澳門新聞剪報資料庫」，將是澳門最大規模的舊報刊資料整理與研究計畫，對推動澳門近現代史研究和圖書館舊報刊數位化都具有重大的意義。

報告六：哈佛燕京圖書館特色館藏數位化及未來展望

報告人：楊麗瑄女士 / 哈佛大學哈佛燕京圖書館公共服務部及電子資源建設館員

主要內容：

簡要介紹哈佛燕京圖書館，為何展開館藏數位化。並介紹數位化項目之前期準備及工作流程、已完成之項目、正在進行之項目、即將展開之項目介紹、未來展望，以及數位化之後的服務及轉型。

報告七：學位論文資源的共建共享案例：臺灣博碩士論文知識加值系統的建置經驗

報告人：鄭秀梅女士 / 國家圖書館國際合作組主任

主要內容：

國家圖書館基於學位授予法，為我國唯一之博碩士論文（學位論文）法定寄存圖書館。自 1994 年執行教育部「全國博碩士論文摘要建檔計畫」，1998 年建立學位論文總書目庫與資訊整合平台「全國博碩士論文資訊網」。2000 年起，推動博碩士論文電子全文無償、非專屬授權上網，為國內唯一計畫性收錄全國各大學校院學位論文之資料庫。2010 年改版正式更名為「臺灣博碩士論文知識加值系統」，並加入國際 NDLTD 成功完成臺灣博碩士文資料庫的國際接軌。2015 年與國內 142 所大學共同成立「臺灣博碩士論文雲端書庫全國聯盟」。

本系統以「公開取閱」(Open Access)之自由、平等、開放的精神，推動學位論文資訊共建共享，加強知識加值與知識管理等系統功能，並朝向學位論文虛擬專家系統的目標邁進，以加強與各大學校院合作，推動資訊共建共享與學

術自由傳播。

系統迄今（2016 年 7 月 30 日）共收錄 1956 年以來臺灣博碩士論文摘要 962,016 萬筆，授權電子全文逾 366,945 筆，電子全文總典藏量超過 50 萬筆，每天使用檢索人次逾 100 萬次，成為臺灣最重要的學術支援網站之一。2016 年國家圖書館曾淑賢館長並榮獲國際 NDLTD 頒發電子學位論文領導者獎項(The ETD Leadership Award)。

報告八：澳門高校圖書館數字資源共享及專題庫建設概況

報告人：許偉達先生 / 澳門圖書館暨資訊管理協會副理事長

主要內容：

在大數據時代下，高校圖書館數位化資源應用及共享成為圖書館發展的必然趨勢，為更有效地利用及共享澳門各高校圖書館的學術資源。澳門高校圖書館聯盟於 2013 年 5 月成立，聯盟成立的目的是在於建立館際間的合作、達至資源共享及開設有效的溝通平台。報告主要介紹澳門高校圖書館數位資源共享概況，當中包括聯盟電子資源平台、聯合目錄及學位論文等項目，以及介紹各高校圖書館自建具有特色的專題庫，為教學人員和學生提供豐富的學習和研究資源，從而有效推動澳門地區文獻信息資源共建共享的發展。

報告九：後數碼時代中文文獻資源利用與推廣的探索：中國科學院院士文庫建設及其實現

報告人：楊琳博士 / 中國科學院文獻情報中心（國家科學圖書館）副研究員兼院史館執行館長

主要內容：

作為後數碼時代中文文獻利用與推廣的探索，中國科學院文獻情報中心受中國科學院學部委託，開展「中國科學院院士文庫」建設，目的是系統全面完整地保存中國科學院院士的重要科技和文化資料，構建特色科學文化傳播資源，是中國科學院學部一項旨在「彙聚學部史料，沉澱院士文化，傳承科學精神，服務社會發展」的科學文化建設基礎性工作。遵循「數位化→數據化→特色化」的資源組織和展示理念，院士文庫按照展示資源與存檔資源相結合的方

式，對院士綜合資源體系進行知識組織與管理。在資源徵集層面，注重突出「史料性」。重點徵集與院士科研歷程及學科發展歷史節點事件對應的手稿、圖片、實物、檔案等原始素材；在資源組織層面，在樹狀結構分類和規範著錄上同時透過「標籤詞」以及資源析出等方式，輔以考證解讀，真正實現由「數位化」到「數據化」的特色數位資源建設；在資源展示層面，「以人述史」的展示理念，以院士個人展示空間為建設單位，透過「學術成就、學術風範、社會活動、時光剪影」的網路展示體系設計，構建獨具特色的院士初步建成特色資料庫及網路展示平台，為構建特色科學博物館建設奠定基礎。

報告十：舊報紙香港情－香港公共圖書館的舊報紙數碼館藏

報告人：余永安先生 / 香港中央圖書館圖書館館長

李美玲女士 / 香港中央圖書館圖書館高級館長

主要內容：

香港從百多年前一個寧靜的小漁港蛻變為今日的國際大都會，一直以來都是東西交流的重要城市。在特殊的歷史條件之下，香港出版的報刊，不但見證香港過去百多年的發展和變遷，更成為研究香港及中國大陸歷史的重要材料，是香港歷史文化的重要遺產。香港中央圖書館一直致力收藏及保存香港出版的報刊，至今收藏逾 60 項中、英文本地出版報章；約 40 項中、英文報刊縮微資料，當中包括香港開埠至戰前出版的中、英文章及期刊，如《遐邇貫珍》、《循環日報》、《華字日報》、《德臣西報》等，及現存報章，如《南華早報》、《星島日報》、《明報》、《成報》和《大公報》等。

報紙館藏借用率高損耗大，紙質脆弱不易保存，佔用的儲存空間也大，一向是圖書館極具挑戰的管理項目。隨著科技發展，香港公共圖書館早於十多年前開始進行舊報紙數位化工作，由 2001 年起透過自行開發的多媒體資訊系統，讓市民經由網路檢索使用。2013 年，多媒體資訊系統完成提升工程，可用於流動裝置系統亦支援應用程式接口及 Web Service，與其他資料庫系統互連，分享資源。

報告中淺談香港公共圖書館收藏、保存、活化及推廣舊報紙館藏的工作。此外，本篇報告採雙人上台，以對話形式呈現，讓該篇報告更顯活潑生動。

報告十一： 二十四史文獻資料數據庫

報告人：李憑教授 / 澳門大學社會科學學院歷史系客座教授

王國強博士 / 澳門圖書館暨資訊管理協會理事長

姜霄女士 / 澳門大學社會科學學院歷史系在讀博士生

主要內容：

有鑑於二十四史為中國歷史入門的基礎參考書，自成書至今世人有不少版本刊行，亦有不少名家批校，為更有系統地展現二十四史對中國文化的重要性，推動二十四史研究的風氣，主要目的是建構一個專門與二十四史相關的文獻資料庫，搜集並整理世界各地圖書館現有館藏中有關二十四史的各古今版本和相關研究書目，預計約有 300 多種，並以此基礎上展開有關二十四史的書目出版、文獻資料及版本流傳等相關研究。如經費及人力資源許可之下，得到館藏單位同意，將進行數位化工作，透過軟件功能，對比不同版本的異同，同時亦可以查找批校者的注釋，以便研究者窺管二十四史發展的脈絡。

目標為搜集和整理世界各地圖書館館藏二十四史的各古今版本和相關研究書目，並加以數位化，形成一個綜合、系統和全面的文獻資料庫，為廣大對二十四史有興趣的學者及愛好者提供一個集檢索、參考和研究的線上平台。該資料庫可供使用者查閱二十四史各版本的統計數據、閱讀文本、批註比對；檢索目前已發表或出版的二十四史相關著作；了解世界各地二十四史及其珍貴版本的館藏和分佈情況。

（四）理事會議

本年（2016）第 10 次理事會議於 10 月 26 上午召開，由中國國家圖書館、中國科學院國家科學圖書館、北京大學圖書館、香港公共圖書館、澳門特別行政區政府文化局公共圖書館管理廳、澳門圖書館暨資訊管理協會以及本館的 10 位代表參加。本館由吳英美副館長率國際合作組鄭秀梅主任出席。

會議由澳門特別行政區政府文化局公共圖書館管理廳鄧美蓮廳長主持，首先由理事會秘書處進行工作報告，報告人秘書處張煦先生就理事會成員單位間的交流合作情形，以及具體合作項目的執行進度進行說明，其次由承辦單位澳門特別行政區政府文化局公共圖書館管理廳說明今年的合作會議之籌備與執行狀況；會中也正式通過該廳申請加入理事會，成為正成員，並決定 2017 年的第 12 次中文文獻資源共建共享合作會議將由北京大學主辦。另理事會議也討論通過由澳門圖書館暨資訊管理協會所提出的新立項案「二十四史文獻資料數據庫」，該計畫目標在搜集理世界各地圖書館現有館藏中有關二十四史的各古今版本和相關研究書目，並加以數位化，建置一個綜合、系統性的文獻資料數據庫，規劃將分二階段進行，2016~2017 預計完成二十四史現存各古今版本的搜集和整理，2017~2018 進一步完成世界各圖書館館藏相關資料及書的的搜集整理。

理事會議代表們踴躍發表意見，香港公共圖書館總館長鄭學仁於會議中也就該館籌建的港澳地區文學作家資料庫，以及華人音樂集藏計畫後續推動現況進行報告，；與會代表也就中文共建共享的立項計畫成果應更能「共享」，將全文及影像對外開放，達成共識。本館吳英美副館長，則建議本館執行古籍聯合目錄項目多年來具備相當成果，可供擬立項單位參考。本館推動「古籍聯合目錄資料庫」始於 1999 年成立「兩岸五地中文文獻資源共建共享協調委員會」，設置有古籍聯合目錄工作小組，由本館負責召集，於 2000 年本館舉辦第一次「古籍聯合目錄暨相關工作研討會」，邀請臺灣相關合作館及大陸六所著名收藏古籍的單位代表或學者專家，共同交換工作經驗。2000 年「中文文獻資源共建共享合作會議第一次會議」在北京召開，本館所提「古籍聯合目錄資料庫」建置計畫被選定為合作項目之一，該項目旨在配合華文書目資料庫的建置，提供豐富的中文古籍書目資料，開放給一般讀者在網際網路上查詢使用。截至 2016 年 9 月底止，與本館簽署合作協議參與資料庫建置的國內外單位已達 73 個館。

二、文化參訪活動

（一）澳門中央圖書館

前身為澳門國立圖書館，成立於 1895 年，初期附屬於利宵中學，館址設於聖奧古斯定修道院。該館發展歷程艱辛，於 1917 年至 1929 年間先後搬遷至聖約瑟修院、峰景酒店大樓、塔石殘疾人收容所及市政廳（民政總署前身）大樓，然後經歷了一段較長時間。及至 1983 年，遷至荷蘭園大馬路一幢古典建築物內，遂後發展壯大至今。2016 年 1 月 1 日和民政總署民政總署圖書館合併為澳門公共圖書館。

現在澳門中央圖書館的服務已趨多元化，除了提供基本的服務如讀者證辦理、資料影印、查閱《澳門特別行政區公報》、圖書資料借閱及報刊閱覽外，還增加了微縮資料查閱、澳門資料參考諮詢、過期報刊閱覽、寬頻上網、電子化新聞資訊、電子資源資料庫等服務。

為滿足讀者的需求，該館於 2007 年初進行內部改善工程，擴大使用空間及座位數量、重置傢具及增加閱覽設施等。兩層面積共 1,371 平方公尺，閱覽座位約 275 個，藏書約 84,567 冊（包括澳門資料館藏約 16,380 冊），縮微資料 672 卷，視聽資料 3,702 件，各地報紙 97 種，各類雜誌 661 種。整體上，其館藏以資訊科技類圖書、英葡語書籍、澳門資料及葡萄牙在遠東的歷史文獻為主。

（二）何東圖書館

何東圖書館大樓建於 1894 年（清光緒二十年）以前，原主人為官也夫人（Carolina Antónia da Cunha）。曾數易其主，最後輾轉由香港富紳何東爵士於 1918 年購入。何東爵士逝世後，其後人遵照遺囑把位於崗頂前地三號的故居贈與澳門政府，並捐贈 25,000 港元購置中文圖書，建立一所收藏中文書籍的公共圖書館。

1958 年 8 月 1 日何東圖書館正式對外開放，藏書約 3,000 冊，是當時澳門最具規模的中文公共圖書館，也是港澳地區唯一的園林式圖書館。

何東圖書館服務市民近半個世紀後，澳門特區政府文化局從保存歷史建築物和發揮現代化公共圖館功能上考慮，斥資千萬澳門元，在何東圖書館後花園側興建了新大樓，新大樓於 2006 年 11 月 13 日投入服務。

目前，新舊大樓的建築面積合共 3,195 平方公尺，花園面積 1,583 平方公尺，閱覽座位約 577 個，藏書量可達十萬冊，集資訊、學習、人文、休憩於一身，是全澳最大的公共圖書館。設有藏書樓、多功能廳、室內和戶外閱覽區、兒童閱覽區、多媒體視聽區、休憩區、自修室、平台花園、書庫、行政區、ISBN 中心等不同的功能區，提供借還圖書和視聽資料、期刊閱覽、寬頻上網、音樂和電影欣賞、展覽、講座、辦理 ISBN、代

辦 ISSN 和 ISRC 等服務。

位於舊大樓 2 樓的何東藏書樓收藏中文古籍約 5,000 冊，當中有明嘉靖年間的中國文史典籍。最為珍貴的是近代著名藏書家劉承幹「嘉業堂」舊藏典籍 16 種，包括翁方綱的《四庫全書提要稿》、查繼佐的《罪惟錄》稿本、李昉等撰的《太平御覽》（明鈔本）、張星曜編的《通鑑紀事本末補後編》稿本、何景明的《雍大記》、李祖陶輯並評點的《資治通鑑大事錄》稿本等。

整體上，何東圖書館的館藏以古籍，文、史、哲、藝術、建築類書籍，及視聽資料為主，其中古籍約 4,154 冊、一般書籍約 106,298 冊、視聽資料約 2,610 件、各地報紙 71 種、雜誌 530 種、已裝訂過期中文報紙 49 種。

（三）民政總署大樓圖書館

位於亞美打利庇廬大馬路（新馬路）民政總署大樓內，以葡國瑪弗拉修道院的圖書館（*Biblioteca do Convento de Mafra*）為設計藍本，裝潢和傢具陳設具有濃厚的古典氣息。四壁建了一排排木書架，直達房頂，書架兩端有飾柱。《澳門新聞》*Notícias de Macau* 先後在 1949 年及 1951 年轉載《南華早報》（*South China Morning Post*）和發表評論文章，讚揚這間圖書館的設計，並認為該館是當時東方最豪華的圖書館之一。

該館在 1929 年啟用，是澳門中央圖書館的前身，也是服務時間最長和館藏價值較高的圖書館之一。目前專門收藏 17 世紀至 20 世紀中葉的外文古籍，特別是葡萄牙在非洲及遠東的歷史文獻，其中不乏珍品。此外，還有 19 世紀末和 20 世紀初期葡文報紙，包括外國人在中國境內創辦的第一份報紙，也是澳門有史以來第一份報紙，即 1822 年創刊的葡文《蜜蜂華報》（*A Abelha da China*）。館內所藏古籍需要特別保存，只供館內閱覽。

全館面積為 454.9 平方公尺，閱覽座位約 8 個，提供報刊閱覽，查閱縮微資料、外文古籍及過期外文報刊資料，寬頻上網等服務。館藏以外文古籍、葡萄牙在非洲及遠東的歷史文獻為主，目前收藏書籍約 20,000 冊、現期報紙 41 種、已裝訂過期報刊 121 種。

（四）氹仔圖書館

位於氹仔中央公園地下，於 2015 年 4 月 15 日起以試運行形式對外開放，並於同年 9 月 1 日正式開幕。全層面積為 2,200 平方公尺，是目前可供讀者使用空間最大的公共圖書館。館內採用大量的透光玻璃門窗作為分隔設計，大大提高了館內的自然採光度。

該館設置 4 主要區域，包括閱覽區、兒童圖書館、報刊閱覽區及多媒體視聽室，當中設置了兒童劇場、戶外花園、多功能室、育嬰室，以及設於公園層的自助還書服務站

等。館內提供閱覽座位約 413 個，藏書約 67,859 冊(包括兒童圖書約 22,913 冊)及 8,397 件的視聽資料，預計氹仔圖書館的最大館藏量可達 150,000 冊(件)，提供各地報紙 110 種、期刊 638 種。

(五) 路環圖書館

是一幢建於 1911 年的古樸優雅的單層葡式風格建築，正面有六根支柱構成的迴廊，座落於路環十月初五馬路。前身為路環公局市立學校，是當時離島三間小學之一。後來幾易用途，直至 1983 年被改建為圖書館。

該館面積為 170 平方公尺，提供 21 個閱覽座位，館藏書籍以兒童讀物及通俗小說為主。藏書約 8,667 冊，各地報紙 44 種，各類雜誌 47 種。

(六) 澳門大學伍宜孫圖書館

澳門大學圖書館於 2014 年 7 月遷入現時的「澳門大學伍宜孫圖書館」大樓。伍宜孫圖書館地處校園中央，依湖而建，正門為圖書館廣場，並以連廊及小橋連接各學院及中央教學樓，是澳門大學的標誌性建築。伍宜孫圖書館是一座樓高 7 層，旁附兩翼的大型建築物，面積約 30,000 餘平方公尺，預計可收藏一百萬冊書籍及期刊，提供約 3,000 個座位。伍宜孫圖書館由中國工程院院士何鏡堂教授設計，建築融合了中西文化元素，與校園總體的設計理念互相協調。

館內大廳以中庭設計，自然採光。2 樓設有空中花園，營造大自然與閱讀交融的氛圍。5 樓的圓形空中展廳，與方型的中庭相映成趣，更展示中國傳統「天圓地方」的世界觀，體現圖書館海納百川、包容並蓄的品格。

經過三十多年的發展，伍宜孫圖書館已成為澳門地區規模最大、館藏量最多的圖書館，為讀者提供方便快捷的館內及網上圖書館服務。目前，圖書館館藏超過 500 多萬冊/件，其中紙本圖書約 600,000 冊、期刊 6,000 種、古籍 24,000 冊、視聽資料 12,000 種、書畫文物近千種、檔案特藏 3,000 種、縮影資料 7,000 卷。隨着近年網絡發展一日千里，圖書館亦購置為數不少的電子資源。目前，電子資源包括電子資料庫 300 個、電子圖書約 600,000 冊、電子論文約 6,530,000 篇、電子報紙 4,000 種及電子期刊超過 140,000 種。

伍宜孫圖書館致力將科技融入傳統圖書館服務，不斷完善設備，更將最新及先驅性的概念應用到圖書館的功能上。現時圖書館以 UHF 超高頻系統管理圖書，而書籍的排架不再僅僅以分類法來排列，而是將同科目的書籍聚集一區，組成不同的主題區，這樣的安排可讓讀者更容易尋找相關的書籍，並有效促進館藏的使用。

此外，著重於學生之間的討論、分享及互動，為了實踐這個目標，圖書館提供大量

的小組討論室，並附設最先進的設備，幫助學生學習。此外，圖書館在不同區域及樓層規劃休閒小組討論及互動空間，促進學生之間的交流、互相學習及社交生活。更設立澳門首個 24 小時閱覽室，在館內佈置適量可移動的輕型家具，讀者可按需要自由移動組合，方便進行討論學習。

另一方面，考慮個人自修的空間需要，提供一些較安靜的閱讀環境。因此，圖書館內劃分了不同的區域，以滿足不同讀者不同的需要：部分區域設定為安靜區，讓讀者在寧靜的環境下認真閱讀及學習；圖書館亦設半安靜區，學生可以在此區跟友儕共同學習及進行討論，而無需擔心影響別人學習。

為配合澳門大學在課程、教學以及研究等方面的發展，並考慮未來高等教育強調協作教學的發展趨勢，在設計或空間分佈上都力求為讀者創設自由開放的學習空間，務求為師生讀者帶來嶄新的資訊和學習體驗。現時圖書館大樓各層功能分佈如下：

地面層設有資訊共享空間、報刊閱覽區、展覽廳、演講廳及 24 小時閱覽室等。其中資訊共享空間為澳門地區圖書館中規模最大，面積達 600 平方公尺，提供一站式資訊服務；報刊閱覽區面積達 360 平方公尺，服務包括報紙閱覽、消閒期刊閱覽、學術期刊閱覽、指定參考書等。

1 樓為特藏區，設有古籍館、澳門坊、美國坊、開架特藏區、微縮資料室、澳大專家文庫及特藏閱覽室。典藏有澳門資料、叢書特藏、博碩士論文、參考工具書、國際組織文獻等。而古籍館收藏的各種中西方古籍，主要由何賢先生、陳君葆教授、陳煒恆先生等捐贈。

2 樓至 4 樓為普通書庫，收藏紙本圖書逾 50 萬冊。典藏以主題書庫分區，把相鄰學科的館藏置於同一主題藏區。現時共分 7 個主題區，分佈如下：2 樓 A 區 哲學、宗教、心理、教育及藝術區(B, L-N)、2 樓 C 區 語言文學區(P, FC)、3 樓 A 區 科學及醫學區(Q-V)、3 樓 C 區 史地區(C-G)、4 樓 A 區 工商管理區(H-HG)、4 樓 C 區 法律及公共行政區(HJ-HX, J-K)、5 樓為舊籍儲存區、過期期刊區及新聞資料研究中心。

（七）澳門藝術博物館

澳門藝術博物館（藝博館），成立於 1999 年 3 月 19 日。總面積 10,192 平方公尺，展覽面逾 4,000 平方公尺，是澳門規模最大的文物藝術類博物館。

澳門藝術博物館樓高 5 層，館內有各類展式空間：位於 4 樓的是中國書畫館及中國陶瓷館、3 樓主要展出 19 世紀歷史繪畫及澳門藝術作品、2 樓設有大型專題展覽館，1 樓及 0 層均分別設有展覽廳。

澳門藝術博物館的館藏主要來自昔日澳門之賈梅士博物院及博物館經年的徵集與

收購。重要館藏系列包括明清廣東書畫、廣東名家篆刻、石灣陶瓷和人物陶塑、澳門及鄰近地區出現的 19 世紀歷史繪畫及銅版畫、澳門現代藝術、海報設計、攝影作品和澳門黑沙考古出土的陶器及石器珍貴文物及藝術品，當中精彩的廣東石灣名家人物陶塑，更是世界上最重要的收藏系列之一。石灣陶塑主要得自葡人文第士（公元 1876—1931 年）舊藏。文第士曾於 20 世紀初向當時享負盛名的石灣陶藝家潘玉書和陳渭岩訂製大型的人物陶塑，間接促使澳門藝術博物館得以珍藏這些被視為石灣陶塑革新時期最具代表性的藝術瑰寶。而 19 世紀歷史繪畫、澳門現代藝術、海報設計、攝影作品等系列則反映澳門歷史與文化藝術發展的重要圖像資料。

除了長期的館藏展出外，亦定期與中國大陸故宮博物院、上海博物館、南京博物院、浙江省博物館等合辦展覽，亦與其他國家或地區合作舉辦各類型的交流展覽，如：法國、義大利、美國、墨西哥、巴西、韓國等國家，藉此讓公眾多方面接觸各地區不同時代的藝術與文化。參訪時館內正展出與北京故宮博物院合作的年度大展「矩墨皇城—喬得龍紫禁城水墨畫展」，展出 81 幅描繪故宮景物的水墨畫作。

藝博館館內設有圖書館，是澳門唯一專門的藝術圖書館，藏書以視覺藝術類書籍為主，包括藝術史、書畫、文物考古、陶瓷、西方美術、建築、設計、電影、攝影、兒童插畫等，並有中、外藝術雜誌，多份中、葡、英文日報供讀者閱覽，因參訪當日為星期一休館日，故未進入圖書館參觀。2008 年 11 月開設的 A2 藝術工作室，面積逾 700 平方公尺，內設版畫室、繪畫室、綜合室及視聽室，主要進行藝術創作、技巧訓練、美術理論等視覺藝術教學。

藝博館以「攜手創造，藝術共享」的目標、貫徹「讓生活戀上藝術」的主張，透過舉辦各類型藝術展覽活動、與本地藝術家及團體加強合作及建構文創平台，持續推動澳門藝術發展，並致力成為一間「服務型博物館」。並自 2001 年成立「藝博館之友」，讓公眾有更多機會接觸及參與各類展覽與活動。

參、心得與建議

一、持續推動中文文獻資源共建共享，提供華文資料之可視性

中文古籍本是文化遺產，應隨著時代的變遷，適應現代的需求，才能歷久彌新。此次合作會議邀集來自德國、英國、澳門、大陸、美國等國家及地區分享古籍數位化之整理及經驗，在各地區圖書館積極進行古籍數位化後，朝向跨區域、跨國界的合作關係，更重要的是在檢索與取用，以提高數位化館藏的可視性。本館在此合作會議中曾負責或參與「古籍聯合目錄資料庫」、「中文名稱規範資料庫」及「華人音樂文獻集藏計畫」等項目，除積極投入參與項目外，並持續推動建置華文資料共建共享，2015 年啟動全國性「臺灣文獻合作數位化計畫」，邀集國內各圖書館合作參與 1911-1949 年時期圖書之數位化，以及政府單位參與政府出版品的數位化與授權；同時也進行「百人千書齊力授權，知識成果全球分享」著作授權，邀請學者授權著作予本館進行數位化，共同建置「臺灣華文電子書庫」，使得全國各圖書館等文獻典藏單位之 1911 年至 1949 年出版品，得以數位形式供全球讀者利用，成為國際上臺灣研究之重要資源，除了保存國家重要學研成果，進而發揮臺灣研究的學術影響力。未來可更積極擴大合作對象，聯合國內、外各學術機構、資料典藏單位研議合作項目，並將計畫成果開放分享，以落實資源「共建共享」之目的。

二、善用資訊科技保存古籍，培養古籍修復專業人員

在此次專題報告中，何東圖書館強調在數位化過程中，古籍修復專業人員參與其中是十分必要的。由於古籍大多年代久遠，古籍紙張的保存 狀況未如理想，加上古籍的紙張較多屬於紙質較脆和較薄的竹紙，透過先進科技將脆弱到根本無法展開的古籍內容重現於世，展現科技如魔術般的驚人能力。惟在古籍數位化過程中，古籍潛藏的問題眾多，數位化人員未必接受過持拿古籍文物技巧和修復上的專業培訓，在數位化處理過程，或會對古籍原件構成危害，因此，古籍修復專業人員參與其中是十分必要的。建議本館應培養古籍修護專業人員，以使古籍修復與保護的專業技術得以延續。

三、以人為本設計，方便讀者利用

此次參觀澳門地區行程共參訪 1 所校院圖書館與 5 間公共圖書館，無論是新建大館、科技運用或建築設計皆頗有可觀之長項。在館舍建築特色，何東圖書館為集歷史、文化和建築藝術為一體的園林式圖書館，2005 年作為澳門歷史城區的部分被列入《世

界文化遺產名錄》，在新舊大樓的融合，兩館的外觀和功能皆相互協調。澳門大學伍宜孫圖書館與氹仔圖書館，經費與空間均非常充裕，館舍設計均以現代化與設計性為主。澳門大學伍宜孫建築融合中西文化元素，設計散發著學術及書卷氣息。氹仔圖書館採用大量的透光玻璃門窗作為分隔設計，大大提高了館內的自然採光度，營造明亮舒適的閱讀環境。在空間規畫及家具設計，盡顯貼心，澳門大學伍宜孫圖書館設置發呆角落、空中花園、流動電話加油站等；氹仔圖書館設置了嬰兒車停泊區。兩館家具設置上亦顯巧思，以多元化設計為主，透過不同家具造型與色調，活化閱讀氛圍，提供優雅宜人的閱讀環境。

澳門大學伍宜孫圖書館為因應現代大學圖書館日漸成為師生學習及互動空間之趨勢，圖書館在功能佈局規畫方面亦作出相應的服務。例如：設置了多間自修室及小組討論室、寧靜閱讀區、學習共享空間、多媒體教室、視聽教學室等，以方便讀者不同的學習需求，推動協同教學的效果。館內更設有全澳首間 24 小時開放的圖書館自修室，方便學生通宵完成作業。並創設澳門首個圖書館「資訊共享空間」，集師生需要的電腦硬件、軟件、設施及服務，提供了蘋果電腦、桌面電腦、高速掃描器、Follow-you 多功能影印及打印機等設備。「Smart View Corner—智·視角」，提供學生把智慧型手機中討論之課業資料同步在大螢幕 LCD 電視上，方便討論和瀏覽。

本館於民國 1986 年建成，建築宏偉非凡的外觀造型，搭配沉穩敦厚、端莊質樸的內涵，歷經 30 年，建議重新檢視本館空間，規劃創新服務空間，將科技和現代化設計融入原有的內涵，活化內部空間，提供多元服務及營造更舒適閱讀氛圍。

四、運用科技設備，提升服務品質

將科技融入傳統圖書館服務，不斷完善設備，更將最新及先驅性的概念應用到圖書館的功能上，澳門大學伍宜孫圖書利用 RFID 超高頻(UHF)系統管理圖書運用，讀者服務從半自助式服務走向全自助式服務。圖書館書籍的排架不再僅僅以分類法來排列，而是將同科目的書籍聚集一區，組成不同的主題區，這樣的安排可讓讀者更容易尋找相關的書籍，並有效促進館藏的使用。典藏空間不足為國內外圖書館所面臨的共同課題，其樓層面積承載量採用密集書庫等級設計，因考量讀者適應性問題，目前僅部分樓層書庫採用電動密集式書架系統，未來各樓層皆可採用電動密集式書架系統；另設置預約書自動取書系統，提供服務讀者。建議本館應採用科技化管理，典藏空間不足為本館目前面臨最大的問題，籌建自動倉儲圖書館，刻不容緩；調閱圖書思考以自動預約取書系統概念，減少人力成本，並提高服務效能，惟在這轉換過程需投入大量經費，極需政府之支持。

肆、附錄

一、活動照片

(一) 第 11 次中文文獻資源共建共享合作會議暨理事會第 10 次會議



第 11 次中文文獻資源共建共享合作會議開幕式與會人員合影。(2016.10.25)



第 11 次中文文獻資源共建共享合作會議專題演講 (2016.10.25)



吳英美副館長（右1）受邀擔任10月26日下午專題報告主持人，進行總結及綜合討論，鄭秀梅主任（左2）於專題報告後參與綜合討論。（2016.10.26）



鄭秀梅主任於合作會議中進行專題報告。（2016.10.26）



會場外展示提供取閱之出版品（2016.10.25-26）



本館與會同仁於會場合影。（2016.10.25）



本館同仁與澳門特別行政區政府文化局公共圖書館管理廳廳長鄧美蓮（右2）合影。（2016.10.25）



中文文獻資源共建共享合作會議第 10 次理事會出席代表於會後合影，本館代表吳英美副館長（左 5）及鄭秀梅主任（左 2）。（2016.10.26）



吳英美副館長（左 1）於理事會議中發言。（2016.10.26）



澳門特別行政區政府文化局公共圖書館管理廳廳長鄧美蓮（左 1）主持理事會議。（2016.10.26）

(二)文化參訪活動



澳門中央圖書館



澳門中央圖書館—延伸戶外空間為舒適閱讀區



何東圖書館—港澳唯一園林式圖書館



何東圖書館—新舊大樓交融



何東圖書館－2樓藏書樓



何東圖書館－設計古典的閱讀區



何東圖書館－曾堃賢主任與《全國新書資訊月刊》



何東圖書館－兒童室設計以澳門漫畫彩繪



民政總署大樓圖書－充滿濃厚古典氣息



民政總署大樓圖書館－木製書架，直達房頂



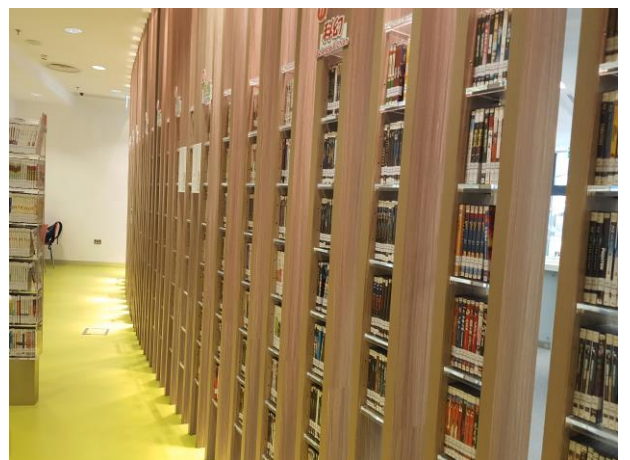
氹仔圖書館－氹仔中央公園地下 1 樓



氹仔圖書館－24 小時自助還書服務



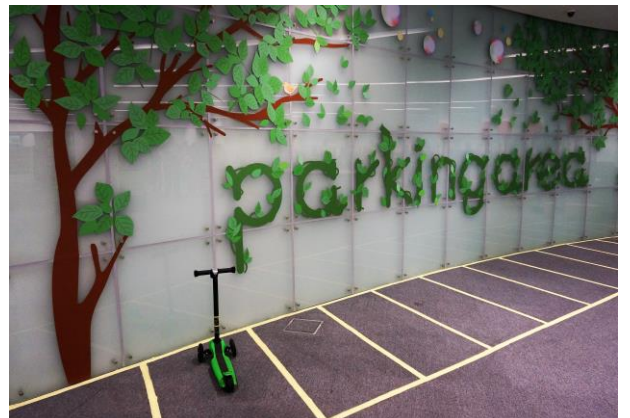
氹仔圖書館－期刊閱報區



氹仔圖書館－圓弧形的多媒體展示區



氹仔圖書館－兒童閱覽區小樹屋



氹仔圖書館－貼心設計嬰兒車停泊區



路環圖書館－古樸優雅葡式建築



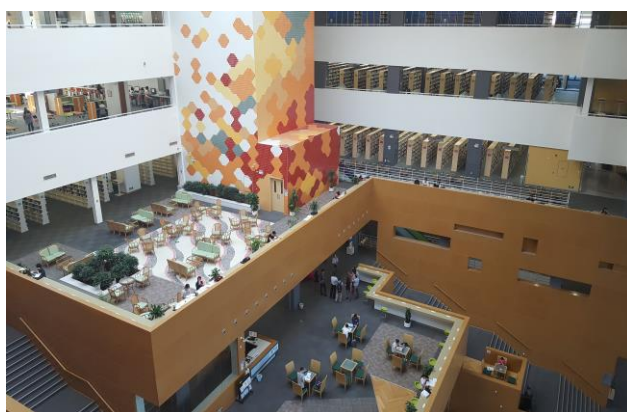
路環圖書館－1983 年改建為圖書館



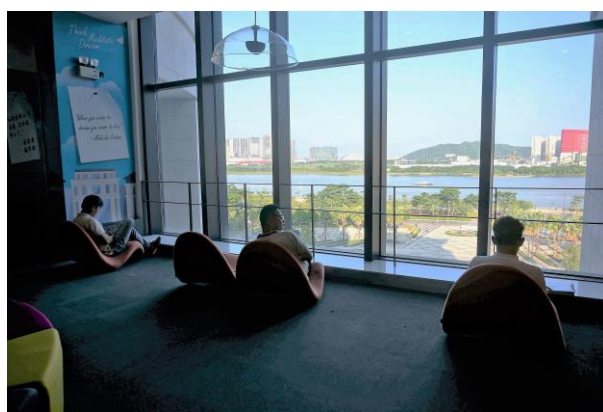
澳門大學伍宜孫圖書館



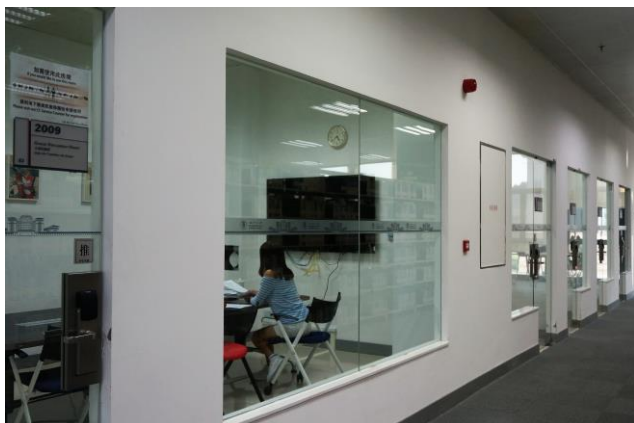
澳門大學伍宜孫圖書館－「天圓地方」的世界觀



澳門大學伍宜孫圖書館－方形中庭及空中花園



澳門大學伍宜孫圖書館－發呆角落



澳門大學伍宜孫圖書館—小組討論室



澳門大學伍宜孫圖書館—電動密集式書架系統



澳門大學伍宜孫圖書館—澳門坊



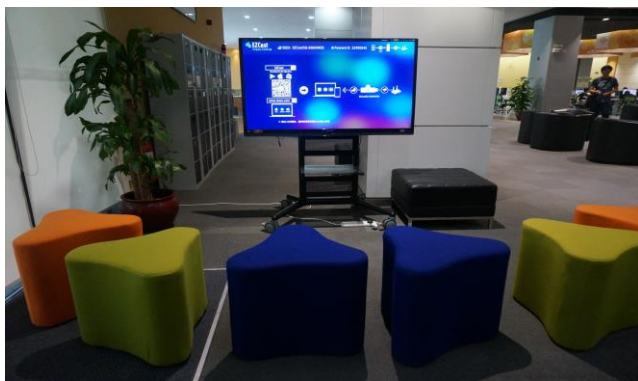
澳門大學伍宜孫圖書館—澳門澳門現期期刊區及造型沙發



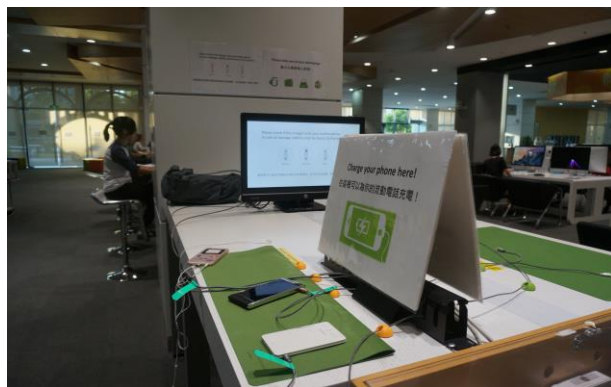
澳門大學伍宜孫圖書館—古籍館



澳門大學伍宜孫圖書館—自動預約取書系統



澳門大學伍宜孫圖書館—Smart View Corner—
智·視角



澳門大學伍宜孫圖書館—流動電話加油站



澳門藝術博物館



參訪成員與澳門藝術博物館盧大成館長(左 2)
合照



矩墨皇城—喬得龍紫禁城水墨畫展



藝博館藏抽象繪畫展

二、會議議程

(一) 第 11 次「中文文獻資源共建共享合作會議」議程

2016 年 10 月 25 日 (星期二)

09:30–10:00 嘉賓報到

10:00–10:30 第 11 次「中文文獻資源共建共享合作會議」大會啟動禮

10:30–10:45 茶歇

第一節專題演講及專題報告

主持人 / 潘華棟博士
澳門大學伍宜孫圖書館館長

講題		主講嘉賓
10:45 – 11:15	CrossAsia：用於東亞研究之德國國家基建設施	Mr. Matthias KAUN 德國柏林州立圖書館東亞部主任
11:15 – 11:45	圖書館甲骨藏品數碼化：國際合作項目	Ms. Sara CHIESURA 英國大英圖書館東亞館藏負責人
11:45 – 12:10	文獻揭示與服務保障－中國國家圖書館中文文獻服務	王磊先生 中國國家圖書館參考諮詢部主任
12:10 – 12:35	主持人總結及台下討論時間	
12:35	上午會議結束	

第二節專題演講及專題報告

主持人 / 鄭學仁博士
香港中央圖書館圖書館總館長

講題		主講嘉賓
14:15 – 14:45	巴伐利亞州立圖書館中文古籍與手稿數碼化	Dr. Thomas TABERY 德國慕尼黑巴伐利亞州立圖書館東亞館藏負責人及東亞部副主管
14:45 – 15:10	何東藏書樓古籍整理與數碼化	陳志亮先生 澳門文化局公共圖書館管理廳文獻修復員
15:10 – 15:35	北京大學圖書館胡適藏書的整理與研究	尚瓏教授 北京大學圖書館副館長 鄒新明先生 北京大學圖書館研究館員
15:35 – 15:55	主持人總結及台下討論時間	
15:55 – 16:10	茶歇	

第三節專題演講及專題報告		主持人 / 尚瓏教授 北京大學圖書館副館長
	講題	主講嘉賓
16:10 – 16:40	透過伙伴與協作關係達致服務創新	紀祥福先生 新加坡國家圖書館管理局資訊科技架構與 創新部副處長
16:40 – 17:05	澳門記憶項目—創造和分享文化價值的平 台	楊開荊博士 澳門基金會-研究所首席顧問高級技術員
17:05 – 17:30	故紙留痕：抗戰時期澳門報刊資料整理研究	林發欽副教授 澳門理工學院中西文化研究所所長
17:30 – 17:45	主持人總結及台下討論時間	
17:45	第一日「中文文獻資源共建共享合作會議」 大會結束	
2016 年 10 月 26 日 (星期三)		
第四節專題報告		主持人 / 吳英美女士 國家圖書館副館長
	講題	主講嘉賓
14:15 – 14:40	哈佛燕京圖書館特色館藏數字化及未來展 望	楊麗瑄女士 哈佛大學哈佛燕京圖書館公共服務部及電 子資源建設館員
14:40 – 15:05	學位論文資源的共建共享案例—「台灣博 碩士論文知識加值系統」的建置經驗	鄭秀梅女士 國家圖書館國際合作組主任
15:05 – 15:30	澳門高校圖書館數字資源共享及專題庫建 設概況	許偉達先生 澳門圖書館暨資訊管理協會副理事長
15:30 – 15:45	主持人總結及台下討論時間	
15:45 – 16:00	茶歇	
第五節專題報告及立項報告		主持人 / 戴龍基教授 澳門科技大學圖書館館長
	講題	主講嘉賓
16:00 – 16:25	後數碼時代中文文獻資源利用與推廣的探 索：中國科學院院士文庫建設及其實現	楊琳博士 中國科學院文獻情報中心(國家科學圖書 館)副研究員兼院史館執行館長

16:25 – 16:50	舊報紙香港情 — 香港公共圖書館的舊報紙數碼館藏	余永安先生 香港中央圖書館圖書館館長 李美玲女士 香港中央圖書館圖書館高級館長
16:50 – 17:15	二十四史文獻資料數據庫	李憑教授 澳門大學社會科學學院歷史系客座教授 王國強博士 澳門圖書館暨資訊管理協會理事長 姜霄女士 澳門大學社會科學學院歷史系在讀博士生
17:15 – 17:30	主持人總結及台下討論時間	
17:30 – 17:40	「中文文獻資源共建共享合作會議」理事會	秘書處秘書長張煦先生總結
17:40 – 17:50	「中文文獻資源共建共享合作會議」理事會主席	鄧美蓮女士致閉幕辭
17:50	第十一次「中文文獻資源共建共享合作會議」大會結束	

(二) 中文文獻資源共建共享合作會議理事會第 10 次會議議程

會議日程

會議大綱

日期：2016 年 10 月 26 日

時間：上午 9 時 30 分至 11 時 30 分

場地：澳門美高梅多功能廳

主席：鄧美蓮女士(澳門特別行政區政府文化局公共圖書館管理廳)

出席：孫一鋼先生(中國國家圖書館)

張煦先生(中文文獻資源共建共享合作會議秘書處)

肖瓏女士(北京大學圖書館)

何林先生(中國科學院文獻情報中心)

吳英美女士(國家圖書館)

鄭秀梅女士(國家圖書館)

鄭學仁博士(香港公共圖書館)

曾麗滿女士(香港公共圖書館)

王國強博士(澳門圖書館暨資訊管理協會)

孔繁婷女士(澳門特別行政區政府文化局公共圖書館管理廳)

會議議程

- 1.出席人員合照
- 2.主席致歡迎詞
- 3.通過第 9 次理事會會議紀錄
- 4.中文文獻資源共建共享合作會議秘書處工作報告
- 5.第 11 次中文文獻資源共建共享合作會議簡報
- 6.澳門特別行政區政府文化局公共圖書館管理廳申請加入理事會，成為正式的成員
- 7.第 12 次中文文獻資源共建共享合作會議舉行地區及承辦機構
- 8.第 11 次中文文獻資源共建共享理事會會議
- 9.立項申請審批：二十四史文獻資料數據庫
- 10.其他事項

三、參考資料

- (一) 第 11 次中文文獻資源共建共享合作會議會議手冊 2016.10.25-26，承辦單位：澳門特別行政區政府文化局公共圖書館管理廳。
- (二) 第 11 次中文文獻資源共建共享合作會議網站
<http://www.library.gov.mo/zh-hant/ccdscr2016>。
- (三) 澳門公共圖書館 <https://www.library.gov.mo/zh-hant/>（檢索日期：2016.11.12）
- (四) 澳門大學伍宜孫圖書館 http://library.umac.mo/html/lib_info/about_library_c.html（檢索日期：2016.11.13）
- (五) 澳門大學伍宜孫圖書館服務全澳，澳門雜誌（總 105 期），發佈日期 2015 年 5 月 8 日 <http://www.macaazine.net/?action-viewnews-itemid-825>（檢索日期：2016.11.13）
- (六) 澳門藝術博物館 <http://www.mam.gov.mo/c/index>（檢索日期：2016.11.13）